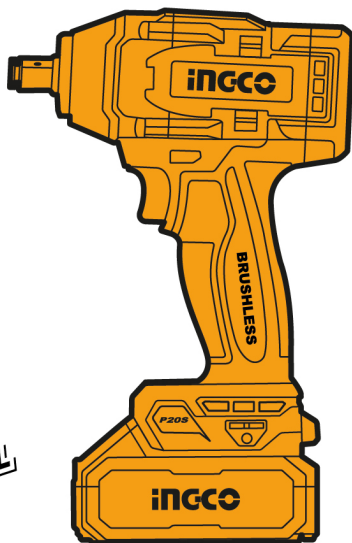


# INGCO

www.ingco.com

## PRODUCT MANUAL

## LITHIUM-ION IMPACT WRENCH



**CIWLI2050 CIWLI2050xy UCIWLI2050 UCIWLI2050xy**  
**x(blank,1,2,3,4,5,6,7,8,9,E,S,A,M)**  
**y(blank,-1,-2,-3,-4,-5,-6,-7,-8,-9,E,S,A,M)**



SCAN FOR VIDEO

## ÁLTALÁNOS BIZTONSÁGI FIGYELMEZTETÉSEK AZ ELEKTROMOS SZERSZÁMOKRA

**⚠ FIGYELMEZTETÉS** Olvassa el az összes biztonsági figyelmeztetést, utasítást, ábrát és specifikációt, amelyet az elektromos szerszámmal együtt mellékeltek. Az alábbiakban felsorolt összes utasítás be nem tartása áramütést, tüzet és/vagy súlyos sérülést okozhat.

**Minden figyelmeztetést és utasítást mentsen el a későbbi hivatkozáshoz.**

A figyelmeztetésekben szereplő "elektromos szerszám" kifejezés a hálózatról működtetett (vezetékes) elektromos szerszámra vagy akkumulátoros (vezeték nélküli) elektromos szerszámra vonatkozik.

### 1) Munkaterület biztonsága

- Tartsa a munkaterületet tisztán és jól megvilágítva.** A rendetlen vagy sötét területek balesetveszélyesek.
- Ne működtesse az elektromos szerszámokat robbanásveszélyes környezetben,** például gyúlékony folyadékok, gázok vagy por jelenlétében. Az elektromos szerszámok szikrákat hoznak létre, amelyek meggyújthatják a port vagy a füstöt.
- Tartsa távol a gyermekeket és a közelben tartózkodókat az elektromos szerszámok működtetése közben.** A figyelemelterelés miatt elveszítheti az irányítást.

### 2) Elektromos biztonság

- Az elektromos szerszámok dugaszainak meg kell felelniük a konnektornak.** Soha ne módosítsa a dugót semmilyen módon. Ne használjon semmilyen adapterdugót földelt (földelt) elektromos szerszámokkal. A változatlan dugók és a megfelelő konnektorok csökkentik az áramütés veszélyét.
- Kerülje a test érintkezését földelt vagy földelt felületekkel,** például csövekkel, radiátorokkal, tűzhelyekkel és hűtőszekrényekkel. Fokozottan fennáll az áramütés veszélye, ha a testeföldelt vagy földelt.
- Ne tegye ki az elektromos szerszámokat esőnek vagy nedves körülményeknek.** Az elektromos szerszámba kerülő víz növeli az áramütés veszélyét.

- d) **Ne éljen vissza a zsinórral. Soha ne használja a kábelt az elektromos szerszám hordozására, húzására vagy kihúzására. Tartsa a kábelt távol a hőtől, olajtól, éles szélektől vagy mozgó alkatrészekről. A sérült vagy összegabalyodott zsinór növeli az áramütés veszélyét.**
- e) **Ha elektromos szerszámot használ kültéren, használjon kültéri használatra alkalmashosszabbítót. A kültéri használatra alkalmas vezeték használata csökkenti az áramütés veszélyét.**
- f) **Ha az elektromos szerszám nedves helyen történő üzemeltetése elkerülhetetlen, használjon hibásáramú eszközzel (RCD) védett tápegységet. Az RCD használata csökkenti az áramütés veszélyét.**

### **3) Személyes biztonság**

- a) **Maradjon éber, figyeljen arra, hogy mit csinál, és használja a józan eszt, amikor elektromos szerszámot használ. Ne használjon elektromos szerszámot fáradtan, illetve kábítószert, alkoholt vagy gyógyszer hatása alatt. Egy pillanatnyi figyelmetlenség az elektromos szerszámok működtetése közben súlyos személyi sérülést okozhat.**
- b) **Használjon egyéni védőfelszerelést. Mindig viseljen szemvédőt. A megfelelő körülmények között használt védőfelszerelések, mint például a porvédő maszk, csúszásmentes biztonsági cipő, keménykalap vagy hallásvédő, csökkentik a személyi sérülések számát.**
- c) **Megakadályozza a véletlen indítást. Győződjön meg róla, hogy a kapcsoló kikapcsolt helyzetben van, mielőtt csatlakoztatja az áramforrást és/vagy az akkumulátort, felveszi vagy hordozza a szerszámot. Az elektromos szerszámok hordozása úgy, hogy az ujj a kapcsolón van, vagy a kapcsolóval bekapcsolt elektromos szerszámok feszültség alá helyezése balesetveszélyes.**
- d) **Az elektromos szerszám bekapcsolása előtt távolítsa el a beállítókulcsot vagy a kulcsot. Az elektromos szerszám forgó részéhez rögzített kulcs vagy kulcs személyi sérülést okozhat.**
- e) **Ne essünk túlzsúrolásokba. Mindig tartsa meg a megfelelő lábtartást és egyensúlyt. Ez lehetővé teszi az elektromos szerszám jobb irányítását váratlan helyzetekben.**
- f) **Öltözzön megfelelően. Ne viseljen bő ruházatot vagy ékszereket. Tartsa távol haját és ruházatát a mozgó alkatrészekről. A laza ruhák, ékszerek vagy hosszú haj beakadhatnak a mozgó alkatrészekbe.**

- g) **Ha a porelszívó és -gyűjtő berendezések csatlakoztatására szolgáló eszközök vannak, gondoskodjon ezek csatlakoztatásáról és megfelelő használatáról.** *A porelszívás használata csökkentheti porral kapcsolatos veszélyeket.*
- h) **Ne engedje, hogy a szerszámok gyakori használatából eredő ismerettség lehetővé tegye, hogy önelégült legyen, és figyelmen kívül hagyja a szerszámbiztonsági elveket.** *Egy óvatlan mozdulat a másodperc tört része alatt súlyos sérülést okozhat.*

#### **4) Elektromos szerszámok használata és gondozása**

- a) **Ne erőltesse az elektromos szerszámot. Használja az alkalmazásnak megfelelő elektromos szerszámot.** *A megfelelő elektromos szerszám jobban és biztonságosabban fogja elvégezni a munkát abban a sebességben, amelyre tervezték.*
- b) **Ne használja az elektromos szerszámot, ha a kapcsoló nem kapcsol be és ki.** *Minden olyan elektromos szerszám, amelyet nem lehet a kapcsolóval vezérelni, veszélyes, és meg kell javítani.*
- c) **Húzza ki a csatlakozót az áramforrásból és/vagy vegye ki az akkumulátort (ha levehető) az elektromos szerszámból, mielőtt bármilyen beállítást elvégezne, tartozékot cserélne vagy tárolná az elektromos szerszámot.** *Az ilyen megelőző biztonsági intézkedések csökkentik az elektromos szerszám véletlenszerű beindításának kockázatát.*
- d) **A használaton kívüli elektromos szerszámokat gyermekek számára elérhetetlen helyen tárolja, és ne engedje, hogy az elektromos szerszámot vagy ezt a használati utasítást nem ismerő személyek kezeljék.** *Az elektromos szerszámok képzetlen felhasználók kezében veszélyesek.*
- e) **Karbantartja az elektromos szerszámokat és tartozékokat. Ellenőrizze a mozgó alkatrészek helytelenbeállítását vagy kötését, az alkatrészek törését és minden más olyan állapotot, amely befolyásolhatja az elektromos szerszám működését. Sérülés esetén használat előtt javíttassa meg az elektromos szerszámot.** *Sok balesetet okoznak a rosszul karbantartott elektromos szerszámok.*

- f) **Tartsa a vágószerszámokat élesen és tisztán.** *A megfelelően karbantartott, éles vágóéllal rendelkező vágószerszámok kevésbé hajlamosak megakadni, és könnyebben irányíthatók.*
- g) **Használja az elektromos szerszámot, a tartozékokat és a szerszámhegyeket stb. a jelen használati utasításnak megfelelően, figyelembe véve a munkakörülményeket és az elvégzendő munkát.** *Az elektromos szerszám rendeltetésétől eltérő műveletekhez történő használataveszélyes helyzetet eredményezhet.*
- h) **Tartsa a fogantyúkat és a fogófelületeket szárazon, tisztán, olaj- és zsírinteszen.** *A csúszós fogantyúk és fogófelületek nem teszik lehetővé a szerszám biztonságos kezelését és irányítását váratlan helyzetekben.*

## **5) Az akkumulátoros szerszám használata és gondozása**

- a) **Csak a gyártó által megadott töltővel töltsen fel a készüléket.** *Az egyik típusúakkumulátorcsomaghoz alkalmas töltő tűzveszélyt okozhat, ha egy másik akkumulátorcsomaggal használja.*
- b) **Az elektromos szerszámokat csak a kifejezetten erre a célra szolgáló akkumulátorokkal használja.** *Bármilyen más akkumulátorcsomag használata sérülés- és tűzveszélyt okozhat.*
- c) **Amikor az akkumulátor nem használatban van, tartsa távol más fémtárgyaktól, például gemkapcsoktól, érméktől, kulcsoktól, szögektől, csavaroktól vagy más apró fémtárgyaktól, amelyek kapcsolatoteremthetnek az egyik csatlakozóról a másikra.** *Az akkumulátor pólusainak rövidre zárása égési sérüléseket vagy tüzet okozhat.*
- d) **Visszaélésszerű körülmények között az akkumulátorból folyadék kerülhet ki; kerülje az érintkezést.** *Ha véletlenül érintkezés történik, öblítse le vízzel. Ha a folyadék szembe kerül, emellett forduljon orvoshoz. Az akkumulátorból kilökődő folyadék irritációt vagy égési sérüléseket okozhat.*
- e) **Ne használjon sérült vagy módosított akkumulátort vagy eszközt.** *A sérült vagy módosított akkumulátorok kiszámíthatatlanul viselkedhetnek, ami tüzet, robbanást vagy sérülésveszélyt okozhat.*
- f) **Ne tegye ki az akkumulátort vagy a szerszámot tűznek vagy túlzott hőmérsékletnek.** *Tűznek vagy 130 °C feletti hőmérsékletnek való kitétel robbanást okozhat.*

- g) **Kövesse az összes töltési utasítást, és ne töltse az akkumulátorcsomagot vagy a szerszámot a használati utasításban megadott hőmérsékleti tartományon kívül. A nem megfelelő vagy a megadott tartományon kívüli hőmérsékleten történő töltés károsíthatja az akkumulátort és növelhetia tűzveszélyt.**

## **6) Szolgáltatás**

- a) **Az elektromos szerszámot csak azonos cserealkatrészek felhasználásával, szakképzett szakemberrel javíttassa meg. Ez biztosítja, hogy az elektromos szerszám biztonsága megmaradjon.**
- b) **Soha ne szervizelje a sérült akkumulátorokat. Az akkumulátorok szervizelését csak a gyártó vagy a hivatalos szervizek végezhetik**

## **AKKUMULÁTOROS SZERSZÁM BIZTONSÁGI FIGYELMEZTETÉSEK**

**Mentse el ezeket az utasításokat.**

### **⚠ VIGYÁZAT**

**Csak eredeti, eredeti akkumulátorokat használjon.** Nem eredeti vagy módosított akkumulátorok használata az akkumulátorok széttobbanásához vezethet, ami tüzet, személyi sérülést és károkat okozhat. Emellett érvényteleníti a szerszámra vonatkozó garanciát, és a feltöltött és sötét területek balesetveszélyes helyekre invitálnak.

### **⚠ FIGYELEM**

- a) **Ne szedje szét, ne nyissa fel és ne aprítsa fel a másodlagos cellákat vagy akkumulátorokat.**
- b) **Tartsa az elemeket gyermekek elől elzárva. Az elemek gyermek általi használatát felügyelni kell. Különösen a kis elemeket tartsa kisgyermekek elől elzárva.**
- c) **Azonnal forduljon orvoshoz, ha cellát vagy akkumulátort nyelt le.**
- d) **Ne tegye ki a cellákat vagy az akkumulátorokat hőnek vagy tűznek. Kerülje a közvetlen napfényben való tárolást.**
- e) **Ne zárjon rövide egy cellát vagy akkumulátort. Ne tárolja a cellákat vagy akkumulátorokat véletlenszerűen egy dobozban vagy fiókban, ahol rövide zárhatja egymást vagy rövide zárhatja őket más fémtárgyak.**

- f) Ne vegye ki a cellát vagy akkumulátort az eredeti csomagolásból, amíg használatra nem szükséges.
- g) Ne tegye ki a cellákat vagy az akkumulátorokat mechanikai ütésnek.
- h) Ha a cella szivárog, ne engedje, hogy a folyadék bőrrel vagy szemmel érintkezzen. *Ha érintkezésbe került, mossa le az érintett területet bőséges mennyiségű vízzel, és forduljon orvoshoz.*
- i) Ne használjon más töltőt, mint a kifejezetten a készülékhez való használatra szánt töltőt.
- j) Figyelje meg a cellán, az akkumulátoron és a berendezésen lévő plusz (+) és mínusz (-) jeleket, és biztosítsa a helyes használatot.
- k) Ne használjon olyan cellát vagy akkumulátort, amelyet nem a készülékkel való használatra terveztek.
- l) Ne keverje a különböző gyártmányú, kapacitású, méretű vagy típusú cellákat egy eszközön belül.
- m) Mindig a készülék gyártója által a berendezéshez ajánlott akkumulátort vásárolja meg.
- n) Tartsa a cellákat és az akkumulátorokat tisztán és szárazon.
- o) A cellát vagy az akkumulátor csatlakozóit tiszta, száraz ruhával törölje le, ha azok szennyeződnek.
- p) A másodlagos cellákat és akkumulátorokat használat előtt fel kell tölteni. *Mindig a megfelelő töltőt használja, és a megfelelő töltési utasításokat a gyártó utasításaiban vagy a berendezés kézikönyvében találja.*
- q) Ne hagyja az akkumulátort hosszabb ideig töltve, ha nem használja.
- r) Hosszabb tárolás után szükség lehet a cellák vagy akkumulátorok töltésére és kisütésére a maximális teljesítmény eléréséhez.
- s) Őrizze meg az eredeti termékismertetőt a későbbi használatra.
- t) A cellát vagy akkumulátort csak abban az alkalmazásban használja, amelyre szánták.
- u) Ha lehetséges, vegye ki az akkumulátort a készülékből, amikor nem használja.
- v) Megfelelően ártalmatlanítsa.

**Tippek az akkumulátor maximális élettartamának fenntartásához**

- a) **Töltse fel az akkumulátorkazettát, mielőtt teljesen lemerülne.** *Mindig állítsa le a szerszám működését, és töltse fel az akkumulátorkazettát, ha azt észleli, hogy a szerszám teljesítménye csökken.*
- b) **Soha ne töltsön újra teljesen feltöltött akkumulátor-kazettát.** *A túltöltés lerövidíti az akkumulátor élettartamát.*
- c) **Töltse fel az akkumulátorkazettát 10°C-40°C (50°F-104°F) szobahőmérsékleten.** *Hagyja a forró akkumulátorkazettát lehűlni, mielőtt feltölti.*
- d) **Töltse fel az akkumulátorkazettát, ha hosszabb ideig (több mint hat hónapig) nem használja.**

#### **Fontos biztonsági utasítások az elemtartályhoz**

1. **Az akkumulátorkazetta használata előtt olvassa el az összes utasítást és figyelmeztető jelzést az akkumulátortöltőn, az akkumulátoron és az akkumulátort használó terméken.**
2. **Ne szerelje szét az akkumulátorkazettát.**
3. **Ha az üzemidő túlzottan lerövidült, azonnal állítsa le a működést.** *Ez túlmelegedés, esetleges égési sérülések és akár robbanás veszélyét is eredményezheti.*
4. **Ha elektrolit kerül a szemébe, öblítse ki tiszta vízzel, és azonnal forduljon orvoshoz.** *Ez a látása elvesztéséhez vezethet.*
5. **Ne zárja rövidre az akkumulátorkazettát:**
  - a) *Ne érintse a csatlakozókat semmilyen vezető anyaggal.*
  - b) *Kerülje az elemtartály tárolását más fémtárgyakkal, például szögekkel, érmékkel stb. együtt.*
  - c) *Ne tegye ki az akkumulátorkazettát víznek vagy esőnek.*
  - d) *Az akkumulátor rövidzárlata nagy áramerősséget, túlmelegedést, esetleges égési sérüléseket és akár meghibásodást is okozhat.*
6. **Ne tárolja a szerszámot és az elemtartályt olyan helyen, ahol a hőmérséklet elérheti vagy meghaladhatja az 50 °C-ot (122 °F).**
7. **Ne égesse el az akkumulátorkazettát még akkor sem, ha az súlyosan sérült vagy teljesen elhasználódott.** *Az elemkazetta tűzben felrobbanhat.*
8. **Vigyázzon, nehogy leejtse vagy megüsse az akkumulátort.**
9. **Ne használjon sérült akkumulátort.**
10. **Kövesse az akkumulátor ártalmatlanítására vonatkozó helyi előírásokat.**

## **Szerszám / akkumulátor védelmi rendszer**

*A szerszám szerszám/akkumulátor védelmi rendszerrel van felszerelve. Ez a rendszer automatikusan lekapcsolja a motor áramellátását a szerszám és az akkumulátor élettartamának meghosszabbítása érdekében. A szerszám automatikusan leáll működés közben, ha a szerszám vagy az akkumulátor az alábbi feltételek valamelyikébe kerül:*

### **Túlterhelés elleni védelem**

*Ha az akkumulátort olyan módon működtetik, hogy az abnormálisan nagy áramot vesz fel, a szerszám automatikusan, minden jelzés nélkül leáll. Ebben a helyzetben kapcsolja ki a szerszámot, és állítsa le azt az alkalmazást, amely a szerszám túlterhelését okozta. Ezután kapcsolja be a szerszámot az újraindításhoz.*

### **Túlmelegedés elleni védelem**

*Ha a szerszám/akkumulátor túlmelegszik, a szerszám automatikusan leáll. Ebben a helyzetben hagyja a szerszámot/akkumulátort lehűlni, mielőtt újra bekapcsolja a szerszámot.*

## **Szállítás**

*Az akkumulátorok megfelelnek az iparági és jogi szabványok által előírt összes vonatkozó szállítási előírásnak (további információért érdeklődjön a gyártónál).*

*Az akkumulátorok szállítása tüzet okozhat, ha az akkumulátor pólusai véletlenül vezető anyagokkal érintkeznek. Az akkumulátorok szállításakor ügyeljen arra, hogy az akkumulátor pólusai védve és jól szigetelve legyenek olyan anyagoktól, amelyek érintkezhetnek velük és rövidzárlatot okozhatnak.*

*A kézikönyv ezen részében található információk jóhiszeműen és a dokumentum készítésének időpontjában pontosnak vélt információk. Mindazonáltal sem kifejezett, sem hallgatólagos garanciát nem vállalunk. A vevő felelőssége, hogy tevékenysége megfeleljen a vonatkozó előírásoknak.*

### **A környezet védelme**

*Külön gyűjtés. Ezt a terméket nem szabad a normál háztartási hulladékkal együtt ártalmatlanítani.*

*Ha egy nap úgy találja, hogy a termék cserére szorul, vagy ha már nem használhatja tovább, ne dobja ki a háztartási hulladékkal együtt. Tegye ezt a terméket külön gyűjtés céljából hozzáférhetővé.*

*A használt termékek és csomagolások elkülönített gyűjtése lehetővé teszi az*

anyagok újrahasznosítását és újbóli felhasználását. Az újrahasznosított anyagok újrafelhasználása segít megelőzni a környezetszennyezést és csökkenti a nyersanyagok iránti igényt.

A helyi előírások előírhatják az elektromos termékek elkülönített gyűjtését a háztartásban, a kommunális hulladéklerakókban vagy a kiskereskedő által, amikor új terméket vásárol.

### Újratölthető akkumulátor

Ezt a hosszú élettartamú akkumulátort újra kell tölteni, ha nem tud elegendő energiát termelni olyan munkákhoz, amelyeket korábban könnyen elvégezhetett. Műszaki élettartamának lejártakor a környezetünkre való tekintettel dobja ki:

- Futtassa le teljesen az akkumulátort, majd vegye ki a szerszámból.
- A lítium-ion cellák újrahasznosíthatók. Vigye el őket kereskedőjéhez vagy egy helyi újrahasznosító állomáshoz. Az összegyűjtött akkumulátorokat újrahasznosítják vagy megfelelően ártalmatlanítják.

## A HASZNÁLATI UTASÍTÁSBAN SZEREPLŐ SZIMBÓLUMOK

|                                                                                     |                                                                                              |
|-------------------------------------------------------------------------------------|----------------------------------------------------------------------------------------------|
|    | Dupla szigetelés a további védelem érdekében                                                 |
|    | Használat előtt olvassa el a használati útmutatót.                                           |
|   | CE-megfelelőség.                                                                             |
|  | Biztonsági figyelmeztetés.<br>Kérjük, csak a gyártó által támogatott tartozékokat használja. |
|  | Viseljen védőszemüveget, hallásvédőt és porvédő maszkot.                                     |

|                                                                                               |                                                                                                                                                                                                                                               |
|-----------------------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
|              | Az elektromos termékek hulladékát nem szabad a háztartási hulladékkal együtt ártalmatlanítani. Kérjük, hogy ahol van erre lehetőség, ott újrahasznosítsa. Újrahasznosítási tanácsokért érdeklődjön a helyi hatóságnál vagy a kiskereskedőnél. |
| <br>max 40°C | Az akkumulátor töltése csak 40 °C alatt                                                                                                                                                                                                       |
|              | Az elemeket mindig újrahasznosítsa.                                                                                                                                                                                                           |
|               | Ne tegye tönkre az akkumulátort tűzzel.                                                                                                                                                                                                       |
|               | Ne tegye ki az akkumulátort víznek                                                                                                                                                                                                            |

## TOVÁBBI BIZTONSÁGI FIGYELMEZTETÉS

### Akkumulátoros ütvecsavarozó biztonsági figyelmeztetések

- 1. Tartsa az elektromos szerszámot a szigetelt fogófelületeknél, amikor olyan műveletet végez, ahol a rögzítőelem érintkezhet rejtett vezetékekkel.** A "feszültség alatt álló" vezetékekkel érintkező kötőelemek az elektromos szerszám szabadon lévő fémrészeit "feszültség alatt" tarthatják, és áramütést okozhatnak a kezelőnek.
- 2. Mindig győződjön meg arról, hogy szilárdan áll a lábán. Győződjön meg róla, hogy senki sincs alatta, amikor a szerszámot magasan lévő helyeken használja.**
- 3. Tartsa erősen a szerszámot.**
- 4. Viseljen fülvédőt.**
- 5. Ne érintse meg a fúrófejet vagy a munkadarabot közvetlenül a művelet után.** Ezek rendkívül forróak lehetnek, és megégethetik a bőrét.
- 6. Tartsa távol a kezét a forgó alkatrészekről.**

## FENNMARADÓ KOCKÁZATOK

Még az elektromos szerszám előírás szerinti használata esetén sem lehet az összes fennmaradó kockázati tényezőt kiküszöbölni. Az alábbi veszélyek az elektromos szerszám felépítésével és kialakításával kapcsolatban merülhetnek fel:

- a) A rezgés kibocsátásból eredő egészségkárosodás, ha az elektromos szerszámot hosszabb ideig használják, vagy ha nem megfelelően kezelik és karbantartják.
- b) Sérülések és anyagi károk a hirtelen eltört tartozékok miatt.

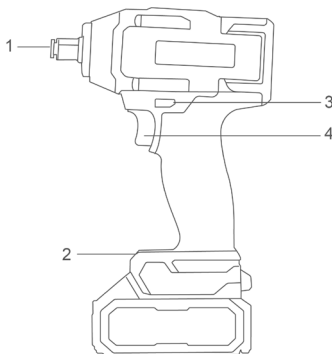
### **⚠ FIGYELEM!**

Ez az elektromos szerszám működés közben elektromágneses mezőt termel. Ez a mező bizonyos körülmények között zavarhatja az aktív vagy passzív orvosi implantátumokat. A súlyos vagy halálos sérülés kockázatának csökkentése érdekében javasoljuk az orvosi implantátumokkal rendelkező személyeknek, hogy konzultáljanak orvosukkal és az orvosi implantátum gyártójával, mielőtt ezt az elektromos szerszámot működtetnék.

## **SZÁNDÉKOS FELHASZNÁLÁS**

A gép csavarok és csavarok behajtására és kioldására, valamint anyák meghúzására és kioldására szolgál a megfelelő mérettartományon belül.

## **MŰSZAKI ADATOK**



- |                                |                                            |
|--------------------------------|--------------------------------------------|
| 1. 1/2" négyszögletes meghajtó | 3. Előre- és hátrameneti forgásszabályozás |
| 2. LED-es munkalámpa           | 4. Switch                                  |

## Műszaki specifikációk

| Modellszám.                                           | CIWLI2050 CIWLI2050xy<br>CIWLI2050xy<br>x (üres,<br>1,2,3,4,5,6,7,8,9,E,S,A,M)<br>y (üres, -1,-2,-3,-4,-5,-6,-7,-8,-<br>9,E,S,A,M) | UCIWLI2050 UCIWLI2050xy<br>UCIWLI2050xy<br>x (üres,<br>1,2,3,4,5,6,7,8,9,E,S,A,M)<br>y (üres, -1,-2,-3,-4,-5,-6,-7,-8,-<br>9,E,S,A,M) |
|-------------------------------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| Négyszögletes meghajtó                                | 12.7mm (1/2")                                                                                                                      | 12.7mm (1/2")                                                                                                                         |
| Nincs terhelés sebessége                              | 0-1200/0-1800/0-2200/min                                                                                                           | 0-1200/0-1800/0-2200/min                                                                                                              |
| Becsapódások percenként                               | 0-2400/0-2800/0-3300/min                                                                                                           | 0-2400/0-2800/0-3300/min                                                                                                              |
| Rögzítési nyomaték                                    | 500Nm                                                                                                                              | 500Nm                                                                                                                                 |
| Diótörő nyomaték                                      | 650Nm                                                                                                                              | 650Nm                                                                                                                                 |
| Rögzítési kapacitások (szabványos csavar)             | M10-M22                                                                                                                            | M10-M22                                                                                                                               |
| Rögzítési képességek (nagy szakítószilárdságú csavar) | M10-M16                                                                                                                            | M10-M16                                                                                                                               |

### Figyelem!

Ehhez az elektromos szerszámhoz csak az alábbiakban megadott eredeti akkumulátorcsomagot és töltőt használjon:

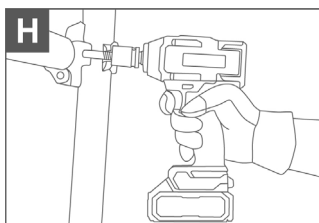
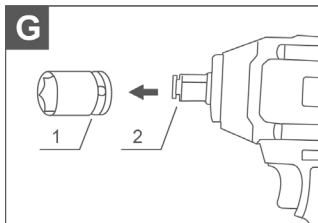
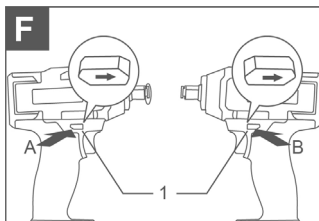
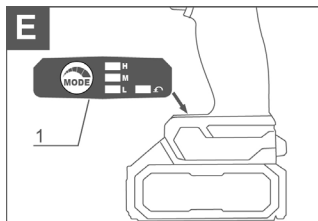
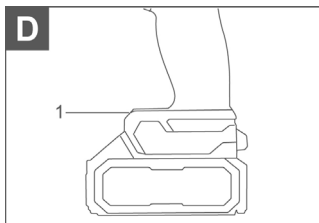
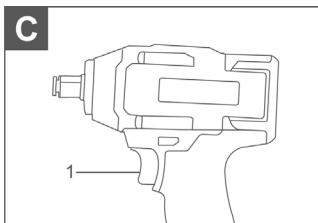
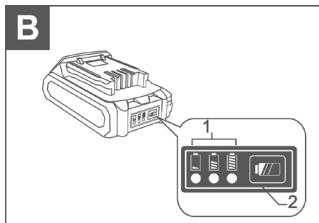
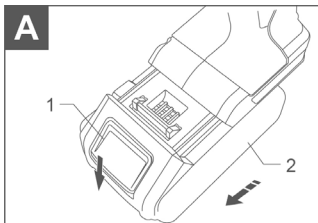
x(üres, 1,2,3,4,5,6,7,8,9,E,S,A,M)

y(üres,-1,-2,-3,-4,-5,-6,-7,-8,-9,E,S,A,M)

| Termék              | Akkumulátor            |                        |                        |
|---------------------|------------------------|------------------------|------------------------|
| Modellszám.         | FBLI2001<br>FBLI2001xy | FBLI2002<br>FBLI2002xy | FBLI2003<br>FBLI2003xy |
| Kimeneti feszültség | 20V MAX                |                        |                        |
| Kimeneti áram       | 2.0Ah                  | 4.0Ah                  | 5.0Ah                  |

| Termék                | Akkumulátor töltő      |                          |                                                    |                                                        |
|-----------------------|------------------------|--------------------------|----------------------------------------------------|--------------------------------------------------------|
| Modellszám.           | FCLI2001<br>FCLI2001xy | UFCLI2001<br>UFCLI2001xy | FCLI20411<br>FCLI20411xy<br>FCLI2034<br>FCLI2034xy | UFCLI20411<br>UFCLI20411xy<br>UFCLI2034<br>UFCLI2034xy |
| Bemeneti teljesítmény | 50W                    |                          | 105W                                               |                                                        |
| Bemeneti feszültség   | 220-240V~<br>50/60Hz   | 110-120V~<br>50/60Hz     | 220-240V~<br>50/60Hz                               | 110-120V~<br>50/60Hz                                   |
| Kimeneti feszültség   | 20V EGYENÁRAM.         |                          | 21V EGYENÁRAM                                      |                                                        |
| Kimeneti áram         | 2A                     |                          | 4A                                                 |                                                        |

## OPERATION PICTURE



## FUNKCIÓ LEÍRÁSA

### VIGYÁZAT

Mindig győződjön meg arról, hogy a szerszám ki van kapcsolva és az akkumulátoros kazetta ki van véve, mielőtt a szerszámot beállítja vagy ellenőrzi a funkciót

**Az akkumulátorkazetta beszerelése vagy eltávolítása(lásd az A ábrát)**

A ábra: 1. Gomb 2.Akkumulátortartály

### VIGYÁZAT

Mindig kapcsolja ki a szerszámot, mielőtt beszereli vagy eltávolítja az akkumulátor-kazettát.

### VIGYÁZAT

Tartsa erősen a szerszámot és az elemtartályt, amikor az elemtartályt beszereli vagy eltávolítja. Ha nem tartja szilárdan a szerszámot és az akkumulátorkazettát, akkor azok lecsúszhatnak a kezéről, ami a szerszám és az akkumulátorkazetta sérüléséhez és személyi sérüléshez vezethet.

Az akkumulátorkazetta eltávolításához csúsztassa le a szerszámról, miközben a kazetta elején lévő gombot csúsztatja.

Az akkumulátorbetét beszereléséhez igazítsa az akkumulátorbetét nyelvét a házban lévő horonyhoz, és csúsztassa a helyére. Helyezze be egészen addig, amíg egy kis kattanással be nem reteszeli a helyére.

### VIGYÁZAT

Mindig teljesen helyezze be az elemkazettát, amíg a piros jelzés nem látható. Ellenkező esetben véletlenül kieshet a szerszámból, ami sérülést okozhat Önnek vagy a környezetében lévő személynek.

### VIGYÁZAT

Ne helyezze be erőszakkal az akkumulátorkazettát. Ha a kazetta nem csúszik be könnyen, akkor nem megfelelően van behelyezve.

**Az akkumulátor fennmaradó kapacitásának jelzése(lásd a B ábrát)**

B ábra: 1. Jelzőlámpák 2. Ellenőrző gomb

Nyomja meg az ellenőrző gombot az akkumulátorkazettán a hátralévő akkumulátor-kapacitás kijelzéséhez. A jelzőlámpák néhány másodpercre kigyulladnak.

| Jelzőlámpák                                                                                        |                                                                                          | Maradék kapacitás |
|----------------------------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------------|-------------------|
| <br>Megvilágított | <br>Off |                   |
|                   |                                                                                          | >80%              |
|                   |                                                                                          | 30% és 80% között |
|                   |                                                                                          | <30%              |

### **⚠ MEGJEGYZÉS**

A használati körülményektől és a környezeti hőmérséklettől függően a kijelzés némileg eltérhet a tényleges kapacitástól.

### **⚠ MEGJEGYZÉS**

A használati körülményektől és a környezeti hőmérséklettől függően a kijelzés némileg eltérhet a tényleges kapacitástól.

## **Szerszám / akkumulátor védelmi rendszer**

A szerszám szerszám/akkumulátor védelmi rendszerrel van felszerelve. Ez a rendszer automatikusan lekapcsolja a motor áramellátását a szerszám és az akkumulátor élettartamának meghosszabbítása érdekében. A szerszám automatikusan leáll működés közben, ha a szerszám vagy az akkumulátor az alábbi feltételek valamelyikébe kerül:

### **Túlterhelés elleni védelem**

Ha az akkumulátort olyan módon működtetik, hogy az abnormálisan nagy áramot vesz fel, a szerszám automatikusan, minden jelzés nélkül leáll. Ebben a helyzetben kapcsolja ki a szerszámot, és állítsa le azt az alkalmazást, amely a szerszám túlterhelését okozta. Ezután kapcsolja be a szerszámot az újraindításhoz.

### **Túlmelegedés elleni védelem**

Ha a szerszám/akkumulátor túlmelegszik, a szerszám automatikusan leáll. Ebben a helyzetben hagyja a szerszámot/akkumulátort lehűlni, mielőtt újra bekapcsolja a szerszámot.

## Kapcsolási művelet:(lásd a C ábrát)

C. ábra:1. Kapcsolókapcsoló

### ⚠ VIGYÁZAT

Mielőtt behelyezné az akkumulátor-kazettát a szerszámba, mindig ellenőrizze, hogy a kapcsoló kioldószerkezete megfelelően működik-e, és elengedéskor visszatér-e a "KI" állásba.

A szerszám indításához egyszerűen húzza meg a kapcsoló kioldóját. A szerszám sebessége a kapcsoló kioldójára gyakorolt nyomás növelésével növelhető. A leállításhoz engedje el a kapcsoló kioldóját.

### MEGJEGYZÉS:

A szerszám automatikusan leáll, ha körülbelül 6 percig folyamatosan húzza a kapcsoló ravaszát.

## Elektromos fék

Ez a szerszám elektromos fékkel van felszerelve. Ha a szerszám a kapcsoló kioldása után következetesen nem áll meg gyorsan, akkor a szerszámot szervizközpontban javíttassa meg.

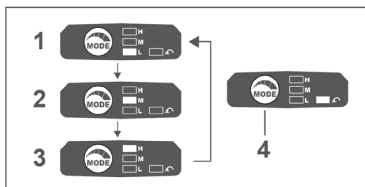
## Az első lámpa bekapcsolása (lásd a D~E ábrát)

D ábra:1. Lámpa

E ábra:1. gomb

### Az ütőerő megváltoztatása

Middle1.Alacsony2.Közép 3.Magas 4.Gomb



Az ütőerőt három fokozatban változtathatja: alacsony,közepes,magas.

Ez lehetővé teszi a munkának megfelelő szigorítást. A gomb megnyomásakor a fűvások száma három lépésben változik.

## Fordított kapcsoló működése(lásd az F ábrát)

### 1. Tolatókapcsoló kar

#### ⚠VIGYÁZAT

Működés előtt mindig ellenőrizze a forgásirányt.

#### ⚠VIGYÁZAT

A tolatókapcsolót csak akkor használja, ha a szerszám teljesen megállt. A forgásirány megváltoztatása a szerszám megállása előtt károsíthatja a szerszámot.

#### ⚠VIGYÁZAT

Ha nem használja a szerszámot, a tolatókart mindig állítsa semleges állásba.

Ez a szerszám fordítókapcsolóval rendelkezik a forgásirány megváltoztatásához. Nyomja le a fordítókapcsoló kart az A oldalról az óramutató járásával megegyező irányú forgáshoz, vagy a B oldalról az óramutató járásával ellentétes irányú forgáshoz. Ha a fordítókapcsoló kar semleges helyzetben van, a kapcsoló kioldóját nem lehet meghúzni.

| A panelen megjelenített<br>űtőerő fokozat                                                       | Maximális<br>csapás | Cél                                                                                    | Példa az<br>alkalmazásra                                 |
|-------------------------------------------------------------------------------------------------|---------------------|----------------------------------------------------------------------------------------|----------------------------------------------------------|
| Magas<br>       | 3300min-<br>1(/min) | Szorítás, ha erő és<br>sebesség szükséges                                              | Facsavarak<br>meghúzása, csavarok<br>meghúzása           |
| Middle<br>   | 2800min-<br>1(/min) | Szorítás, ha erő és<br>sebesség szükséges                                              | Facsavarak<br>meghúzása, csavarok<br>meghúzása           |
| Alacsony<br> | 2400min-<br>1(/min) | Kevesebb erővel történő<br>meghúzás a<br>csavarmenet törésének<br>elkerülése érdekében | A szárnycsavarak<br>meghúzása, kis<br>csavarok meghúzása |

## **⚠ MEGJEGYZÉS**

A mód csak akkor érhető el, ha a szerszám az óramutató járásával megegyező irányban forog. Ha az A üzemmódban az óramutató járásával ellentétesen forog, az ütőerő és a sebesség megegyezik a kemény üzemmóddal.

## **⚠ MEGJEGYZÉS**

Amikor a kapcsolópanelen lévő összes lámpa kialszik, a szerszám kikapcsol, hogy kímélje az akkumulátor energiáját. Az ütőerőfokozat a kapcsoló ravaszának olyan mértékű meghúzásával ellenőrizhető, hogy a szerszám nem működik.

## **⚠ MEGJEGYZÉS**

A kapcsoló ravaszának meghúzása közben az ütőerő fokozatát nem lehet megváltoztatni.

## **Az egyes ütőerőfokozatok jellemzői**

| A panelen megjelenített ütőerő fokozat                                                        | Maximális ütések | Alkalmazás                                                         | Munka                        |
|-----------------------------------------------------------------------------------------------|------------------|--------------------------------------------------------------------|------------------------------|
| Magas<br>    | 3300min-1/(perc) | Meghúzás, ha erő és sebesség szükséges.                            | Az acélkeret összeszerelése. |
| Közepes<br>  | 2800min-1/(perc) | Meghúzás, ha erő és sebesség szükséges.                            | Az acélkeret összeszerelése. |
| Alacsony<br> | 2400min-1/(perc) | Meghúzás, ha finom beállításra van szükség kis átmérőjű csavarral. | Bútorok összeszerelése.      |

## **Összeszerelés**

### **⚠ VIGYÁZAT**

Mindig győződjön meg arról, hogy a szerszám ki van kapcsolva, és az akkumulátorkazetta ki van véve, mielőtt bármilyen munkát végez a szerszámon.

## A megfelelő ütközőaljzat kiválasztása

A csavarokhoz és anyákhoz mindig a megfelelő méretű ütvecsavaros foglalatot használja. A nem megfelelő méretű ütvecsavaros dugókulcs pontatlan és következetlen rögzítési nyomatékokat és/vagy a csavar vagy anya sérülését eredményezi.

## Ütközőaljzat beszerelése vagy eltávolítása

### VIGYÁZAT

Győződjön meg arról, hogy a csapágyazó hüvely és a rögzítő rész nem sérült meg, mielőtt beszereli a csapágyazó hüvelyt.

### VIGYÁZAT

Miután behelyezte az ütvecsavaros foglalatot, győződjön meg róla, hogy az szilárdan rögzítve van. Ha kijön, ne használja.

(lásd a G ábrát)

G ábra: 1. Ütközőaljzat      2. Négyszögghajtás

Ilgazítsa az ütvecsavaros foglalat oldalán lévő furatot a négyszögletes meghajtón lévő reteszelő csaphoz, és nyomja az ütvecsavaros foglalatot a négyszögletes meghajtóra, amíg az a helyére nem reteszeli. Szükség esetén enyhén kopogtassa meg. Az ütvecsavaros foglalat eltávolításához egyszerűen húzza le.

## MŰKÖDÉS

### VIGYÁZAT

Mindig helyezze be az elemkazettát egészen addig, amíg az be nem reteszeli a helyére. Ha a gomb felső oldalán látható a piros jelző, akkor nem záródott be teljesen. Helyezze be teljesen, amíg a piros jelző nem látható. Ellenkező esetben véletlenül kieshet a szerszámból, ami sérülést okozhat Önnek vagy a környezetében lévő személynek.

(lásd a H ábrát)

Tartsa erősen a szerszámot, és helyezze az ütvecsavaros foglalatot a csavar vagy anya fölé. Kapcsolja be a szerszámot, és rögzítse a megfelelő rögzítési időre.

A megfelelő rögzítési nyomaték a csavar fajtájától vagy méretétől, a rögzítendő munkadarab anyagától stb. függően eltérő lehet. A rögzítési nyomaték és a rögzítési idő közötti összefüggést az ábrák mutatják.

Megfelelő rögzítési nyomaték szabványos csavarhoz Megfelelő rögzítési nyomaték

nagy szakítószilárdságú csavarhoz.

### **⚠ MEGJEGYZÉS**

**Tartsa a szerszámot egyenesen a csavarra vagy anyára irányítva.**

### **⚠ MEGJEGYZÉS**

**A túlzott rögzítési nyomaték károsíthatja a csavart/anyát vagy az útvecsavaros foglalatot. A munka megkezdése előtt mindig végezzen próbaműveletet a csavar vagy anya megfelelő rögzítési idejének meghatározásához.**

### **⚠ MEGJEGYZÉS**

**Ha a szerszámot folyamatosan üzemelteti, amíg az akkumulátorbetét le nem merül, hagyja a szerszámot 15 percig pihenni, mielőtt új akkumulátorbetéttel folytatná a munkát.**

A rögzítési nyomatékot számos tényező befolyásolja, többek között a következők. A rögzítés után mindig ellenőrizze a nyomatékot nyomatékkulccsal.

Ha az akkumulátorkazetta szinte teljesen lemerül, a feszültség lecsökken, és a rögzítési nyomaték csökken.

### **Ütőaljat**

Ha nem a megfelelő méretű útvecsavaros dugókulcsot használja, akkor a rögzítési nyomaték csökken.

A csigás ütközőaljat (a hatszögletű vagy a négyszögletes vég kopása) a rögzítési nyomaték csökkenését okozza.

### **Csavar**

Bár a nyomatéki együttható és a csavar osztálya azonos, a megfelelő rögzítési nyomaték a csavar átmérője szerint eltérő.

Bár a csavarok átmérője azonos, a megfelelő rögzítési nyomaték a nyomatéki együtthatótól, a csavar osztályától és a csavar hosszától függően eltérő.

A kardáncsukló vagy a hosszabbító rúd használata némileg csökkenti a csapáskulcs rögzítő erejét. Kompenzálja ezt hosszabb ideig tartó rögzítéssel.

A szerszám tartásának módja vagy a rögzítendő vezetési pozíció anyaga befolyásolja a nyomatékot.

A szerszám alacsony fordulatszámon történő üzemeltetése a rögzítési nyomaték csökkenését okozza.

## KARBANTARTÁS ÉS HIBÁK

## Lehetséges meghibásodások és megszüntetésük módszerei

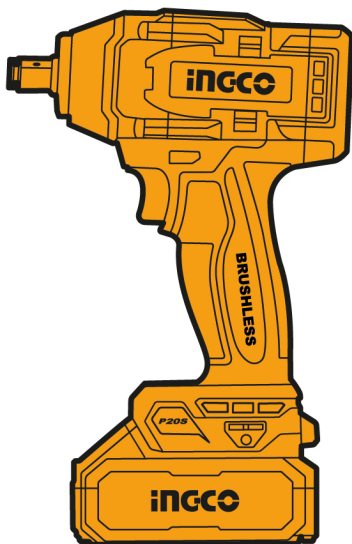
| Üzemzavar                                                                      | Valószínű okok                                                                                                                                                                                                                         | Tevékenységek                                                                                                       |
|--------------------------------------------------------------------------------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| A gép bekapcsolásakor az elektromos motor nem működik.                         | <ul style="list-style-type: none"> <li>● Kapcsolóhiba</li> <li>● A tápkábel vagy a kábelezés eltört, a tápkábel dugója meghibásodott;</li> <li>● A kefe nem érintkezik a kollektorral;</li> <li>● A kefék kopása/károsodása</li> </ul> | Húzza ki a gépet a hálózathoz, és forduljon szakképzett szakemberhez.                                               |
| Kör alakú tűz keletkezése a kollektoron                                        | <ul style="list-style-type: none"> <li>● A kefetartó kefe kopása/károsodása;</li> <li>● Meghibásodás az armatúra tekercsben</li> </ul>                                                                                                 | Húzza ki a gépet a hálózathoz, és forduljon szakképzett szakemberhez.<br><br>Kérjük, ne javítsa a gépet saját maga. |
| Munka közben a szellőzőnyílásokból füst vagy égő szigetelés szaga jelenik meg. | <ul style="list-style-type: none"> <li>● Meghibásodás az elektromos motor tekercsében;</li> <li>● A szerszám elektromos részének meghibásodása.</li> </ul>                                                                             |                                                                                                                     |
| Fokozott zaj a sebességváltóban                                                | <ul style="list-style-type: none"> <li>● Fogaskerekek vagy csapágys kopása/törése</li> </ul>                                                                                                                                           |                                                                                                                     |
| A gép bekapcsolásakor az orsó nem forog                                        | <ul style="list-style-type: none"> <li>● A sebességváltó meghibásodása.</li> </ul>                                                                                                                                                     |                                                                                                                     |

### Kritikus állapot kritériumai

| Kritikus állapot kritériumai                                                                   | Valószínű okok             | Tevékenységek                                                                                                   |
|------------------------------------------------------------------------------------------------|----------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| Repedések a csapágy- és házrészek felületén                                                    | Fém fáradásos deformációja | Húzza ki a gépet a hálózathoz, és forduljon szakképzett szakemberhez.<br>Kérjük, ne javítsa a gépet saját maga. |
| A tápkábel vagy a dugó sérült                                                                  | Túlterhelés vagy törés     |                                                                                                                 |
| A motor vagy a reduktor mechanizmusának túlzott kopásavagy sérülése, vagy a jelek kombinációja | Fém fáradásos deformációja |                                                                                                                 |

### Kritikus állapot kritériumai

| A kritikus hibák listája                                                                                                | Tevékenységek                                 |
|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------|
| Elektromos motor szikrázása                                                                                             | Szükség van egy képzett szakemberhez fordulni |
| Az idegen zajok megjelenése                                                                                             | Szükség van egy képzett szakemberhez fordulni |
| Ha a fenti meghibásodásokat észleli, a gépet le kell választani a hálózatról, és szakképzett szakemberhez kell fordulni |                                               |



MADE IN CHINA 0923.V01



INGCO Global

[www.ingco.com](http://www.ingco.com)

NEWWAY TECHNOLOGY (SUZHOU) CO., LIMITED  
No. 20 Dagang Road, Fuqiao Town, Taicang City, China